

CORRIGENDUM 1

Page 40

5.1.1 Parties accessibles

Ajouter, après le premier alinéa, le nouvel alinéa suivant:

Les circuits destinés à être connectés à un circuit externe accessible doivent être considérés comme parties conductrices accessibles, par exemple les circuits de communication.

Page 41

5.1.1 Accessible parts

Add, after the first paragraph, the following new paragraph:

Circuits intended to be connected to an external accessible circuit shall be considered as accessible conductive parts, for example communication circuits.

Page 142

10.5.3.2.1.2 Essais individuels de série

Remplacer le texte existant comme suit:

Des essais individuels de série de tension diélectrique doivent être appliqués:

- entre chaque circuit indépendant et les parties conductrices accessibles, les bornes de chaque circuit indépendant étant connectées entre elles;
- entre circuits indépendants, les connexions des autres circuits indépendants étant connectées ensemble. Si une évaluation du risque montre que les essais entre des circuits indépendants particuliers ne sont pas nécessaires, alors les essais peuvent être omis pour ces circuits.

Page 143

10.5.3.2.1.2 Routine tests

Replace the existing text as follows:

Routine dielectric voltage tests shall be applied:

- between all independent circuits and the accessible conductive parts, the terminals of all independent circuits being connected together;
- between independent circuits, the terminals of all other independent circuits being connected together. If a risk assessment indicates that testing between particular independent circuits is not necessary, then the tests for those circuits may be omitted.

10.5.3.2.1.3 Essais individuels de série par prélèvement

Au lieu de:

Les essais doivent être réalisés entre chaque circuit indépendant et les parties conductrices accessibles, les bornes de chaque circuit indépendant étant connectées entre elles.

Lire:

Les essais par prélèvement sur l'équipement assemblé doivent être réalisés entre les mêmes circuits spécifiés en 10.5.3.2.1.2.

10.5.3.2.1.3 Routine tests by sampling

Instead of:

Tests shall be performed between each independent circuit and the accessible conductive parts, the terminals of each independent circuit being connected together.

Read:

Sample tests on the assembled equipment shall be performed between the same circuits specified in 10.5.3.2.1.2.